

学校案内

ASIA-AFRICA LINGUISTIC INSTITUTE

| Since 1961 |



専門
学校

アジア・アフリカ語学院

日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. <http://news.nihonmura.tw>

10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL: (02)8772-7977 FAX: (02)8772-3339 aiueo@nihonmura.com

營業時間: 週一/六 9:00-17:00, 週二-五 9:00-21:00(日本遊學 留學諮詢, 採預約制。)

20191218



LINE官方帳號

@nihonmura



安心・安全な 留学生生活を 約束いたします



院長

篠原 昭雄

Akio Shinohara



● Profile

1953年東京教育大学理学部卒業

文部省初等中等教育局教科調査官、信州大学教授、筑波大学大学院教授、筑波大学付属高等学校長、日本社会科教育学会長、つくば国際大学教授・学部長などを経て、01年財団法人アジア・アフリカ文化財団の専務理事、12年同財団理事長に就任。総理府「青年の船（アジア・中東諸国訪問）」主任教官、米日財団（日米相互理解教育・政策研究）理事、日野市教育センター所長もつとめた。





日本語学科

일본어학과 / 日本語學科 / Department Of Japanese Language Studies

日本語学科はアジア・アフリカ世界から来日する外国人学生に日本語及び日本文化に関する知識を教授する専門課程です。1972年から始まっています。

- 吉祥寺・三鷹の自然の多く残る静かな環境で「安全」・「安心」な留学生生活を約束します。2013年8月完成の新校舎には三鷹市立図書館が併設され、地域社会との交流機会は益々増え、今まで以上に生きた日本語・日本文化を体験できます。
- 2013年度より単位制を導入し、選択科目を大幅に増やした事により、学生それぞれの目的に応じた授業選択が可能になりました。

일본어학과는 1972년부터 아시아와 아프리카 지역에서 온 외국인 학생들에게 일본어 및 일본문화에 관한 지식을 전수하는 전문과정으로 개설되었습니다. 기치조지와 미타카의 조용하고 풍요로운 자연환경에서 <안전>하고 <안심>하며 유학생활을 보낼 수 있습니다. 2013년 8월 완공된 새로운 교사건물에는 미타카 시립도서관이 병설되어 지역사회와의 교류기회가 더욱 넓어졌으며 보다 생생한 일본어와 일본문화를 체험할 수 있게 되었습니다.

2013년도부터 학점제가 도입되어 보다 다양한 선택과목의 확충으로 인해 학생 자신의 목표에 맞는 수업을 선택하여 학습할 수 있습니다.

日本語學科是以亞非各國來日的外國人學生為對象，教授日本語以及日本文化相關知識的專門課程。於1972年設立。

在吉祥寺・三鷹的都市區裡還保留有自然風情的安靜的環境中，為外國人學生的留學生活創造「安全」、「安心」的氛圍。

2013年8月竣工的新教學樓內同時開設有三鷹市立圖書館、和當地社區居民交流的機會日益增多、更能體驗到新鮮生動的日本語和日本文化。

2013年度開始導入學分制度，大幅度增加了選修課程，學生可以根據自己的學習目的自由地選擇學習的課程。

We've been offering specialized courses to foreign students from Asia and Africa since 1972 and providing knowledge of Japanese language and its culture.

We ensure your "safety" and "security" of living abroad in a peaceful environment of Kichijoji/Mitaka region richly endowed with nature. New school building was completed in August, 2013. On the same property, Mitaka City Public Library is located and it helps you to improve your chances to interact with local neighbors and to experience everyday Japanese and Japanese culture more than ever before.

We introduce credit-based system from 2013 and expand the range of elective courses significantly. It enables students to opt for courses which are fit for their own purposes.

授業時間 수업시간 / 授課時間 / School hours

全日制 (月~金) 전일제 (월~금) 全日制 (周一~周五) Monday through Friday	9:00 ~ 14:55	1	9:00 ~ 9:45	4	11:35 ~ 12:20
		2	9:50 ~ 10:35	5	13:20 ~ 14:05
		3	10:45 ~ 11:30	6	14:10 ~ 14:55

コース紹介 코스소개 / 課程介紹 / Courses

- 各コースの総授業時間数と卒業までに修得しなければならない単位数

각 코스 of 총수업시간수와 졸업여건 학점수 / 各課程的總授課時數和畢業所需要的學分數
Total hours of respective courses & Required number of credits necessary for graduation

1年コース 1년코스 一年課程 1-year course	4月入学 総授業時間数1080授業時間 [45単位 (810授業時間)]以上修得で卒業 4월 입학, 총수업시간수 1080시간(45학점(810수업시간))이상 취득으로 졸업 4月入學, 總授課時數1080學時. 修滿45學分(810學時)以上者具有畢業資格 Enrollment: April / total 1,080 (hours) 45 credits (810 hours) necessary for graduation
1年半コース 1년반코스 一年半課程 1.5-year course	10月入学 総授業時間数1620授業時間 [68単位 (1224授業時間)]以上修得で卒業 10월 입학, 총수업시간수 1620시간(68학점(1224수업시간))이상 취득으로 졸업 10月入學, 總授課時數1620學時. 修滿68學分(1224學時)以上者具有畢業資格 Enrollment: October / total 1,620 (hours) 68 credits (1,224 hours) necessary for graduation
2年コース 2년코스 二年課程 2-year course	4月入学 総授業時間数2160授業時間 [95単位 (1710授業時間)]以上習得で卒業 4월 입학, 총수업시간수 2160시간(95학점(1710수업시간))이상 취득으로 졸업 4月入學, 總授課時數2160學時. 修滿95學分(1710學時)以上者具有畢業資格 Enrollment: April / total 2,160 (hours) 95 credits (1710 hours) necessary for graduation

※ 1授業時間=45分 1単位=18授業時間

1 수업시간 = 45분 1 학점 = 18 수업시간 / 1 學時 = 45 分鐘 1 學分 = 18 學時 / 1 class hour = 45 minutes 1 credit = 18 class hours





ASIA - AFRICA LINGUISTIC INSTITUTE

カリキュラム

커리큘럼 / 課程 / Curriculum

授業科目

수업과목 / 授課課程 / Course description

授業は5つの科目で構成されています。各自の語学レベルに応じて必ず履修しなければならない「総合日本語」以外は、各自の能力や目的など合わせて適切な講義を選んで履修する選択科目です。

수업은 5개 과목으로 구성되어 있습니다. 각자의 어학수준에 따라 반드시 이수해야 하는 <종합일본어>와 그 이외에 각자의 능력과 목적에 맞는 강의를 선택하여 이수하는 선택과목이 있습니다.

日本語學科的課程分為5類。根據各自的語言程度而必修的「總合日本語」之外，還開設有適合各自能力和學習目的的選修課程。

This course is made up of 5 subjects. These are optional subjects you can choose adequately to suit your abilities or purposes. There is an exception of one subject titled "Intensive Japanese", which can be a mandatory subject depending on your skill level of Japanese.

必修 필수 / 必修 / Mandatory

総合日本語

종합일본어 / 總合日本語 / Intensive Japanese

各レベルにおける基礎的な知識・技能の習得をめざす。

각 레벨의 기초적인 지식과 기능습득 / 掌握不同程度日本語的基礎知識・技能。
This subject aims to acquire basic knowledge and skills at each level.

選択 선택 / 選修 / Optional

日本語技能

일본어기능

日本語技能

Japanese Language skills

読む・書く・聞く・話すなどの日本語の技能を集中的に高める。

읽기, 쓰기, 듣기, 말하기 등의 일본어 기능의 집중적 향상
集中提高讀・寫・聽・說等日本語技能。

This subject aims to intensively upgrade your Japanese skills of reading, writing, listening, and speaking.

キャリアガイダンス

진학 및 진로대책 / 職業技能培訓 /

Career Guidance

各種試験対策を行い目標とするレベルへの到達・合格をめざす。

각종 시험대책 목표달성과 합격대책과목 / 實施各種考試的對策, 並以達標・合格為目的。
This subject aims to reach a target level or to pass exams by prepping for various examinations.

適切な進路選択や準備を経て目標を実現。

적절한 진로선택과 준비를 위한 과목 / 選擇合適的職業去向, 充分準備以期實現目標。
It's designed to achieve the objective through choosing your appropriate career path and making preparations.

実践日本語

실전일본어 / 實踐日本語 / Practical Japanese

ドラマやニュースなどを使用して多角的に学ぶことで実践的な能力を高める。

드라마나 뉴스 등을 사용한 학습을 통하여 실질적인 능력배양 / 使用日本語影視・新聞等教學材料, 多角度地學習提高日本語的實踐運用能力。
This subject aims to develop practical skills by learning from various perspectives with the aid of dramas and news.

文化・地域研究

문화 및 지역연구 / 文化・地域研究

Cultural Research and Area Studies

日本文化の体験や日本やアジアの歴史・経済などを学ぶ。

일본문화체험이나 일본 및 아시아의 역사와 경제 등을 학습 / 通過體驗日本文化和學習日本・亞洲的歷史經濟等提高日本語的運用能力。
This subject aims to improve your command of Japanese by experiencing Japanese culture and by learning Japanese or the other Asian's histories and economies.

単位制を採用

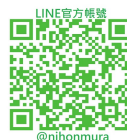
학점제 도입 / 學分制度說明 / Description of the credit-based system

本学科では「単位制」を導入しています。所定の方法に従って履修登録を行った講義を履修し、試験などの成績によって合格の評価を得た者に「単位」が与えられます。

본 학과에서는 <학점제>를 도입하고 있습니다. 정해진 방법을 통해 등록한 강의를 이수하고 시험 등의 성적을 통해 합격평가를 받은 자에게 <학점>이 부여됩니다.

日本語學科實施學分制。具體的內容是, 按照指定的方法選擇所修課程並進行登錄。所選課程的考試成績等達到合格評價者, 視為獲得該課程所規定的學分。

We introduce "Credit-based System". "Credits" are given to those who have attended their courses registered in a prescribed manner and who are graded pass by the academic results including exams.



年間予定

연간예정 / 年度教學活動安排 / Year plan

本学科は4期に分けてカリキュラムを編成しています。
 본 학과는 4학기로 나뉘어 커리큘럼이 편성되어 있습니다.
 日本語學科の1個教學年度分為4期來實施教學安排。
 We organize our curriculum based on quarter system.

第1期 제1기 第1期 The 1st term	4月 4월 4月 April	4月生入学式、オリエンテーション、I期授業履修登録、健康診断 4월학기 입학식, 오리엔테이션, 제1기 수업이수등록, 건강검진 4月生開學典禮, 說明會, I期課程選課登錄, 體檢 1-year course admission / Orientation / Register for classes in the first term / Medical Checkup
	5月 5월 5月 May	課外授業 과외수업 校外授課 Extracurricular Activity
第2期 제2기 第2期 The 2nd term	6月 6월 6月 June	第1回日本留学試験、I期成績通知 제1회 일본유학시험, 제1기 성적통지 年度第一回日本留學考試, I期成績通知 The Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU) 1st Session / 1st term: Grade Released
	7月 7월 7月 July	II期授業履修登録、第1回日本語能力試験、課外授業 제2기 수업이수등록, 제1회 일본어능력시험, 과외수업 2期課程選課登錄, 年度第一回日本語能力考試, 校外授課 Register for classes in the second term / The Japanese-Language Proficiency Test (JLPT) 1st Test / Extracurricular Activity
第3期 제3기 第3期 The 3rd term	8月 8월 8月 August	夏休み期間、オプションツアー 여름방학, 옵션투어 暑假, 特別旅遊安排 Summer Vacation / Optional Tour
	9月 9월 9月 September	授業再開、II期成績通知、課外授業 수업개시, 제2기 성적통지, 과외수업 課程重開, 2期成績通知, 校外授課 Class Resumes / 2nd term: Grade Released / Extracurricular Activity
第4期 제4기 第4期 The 4th term	10月 10월 10月 October	10月生入学式、III期授業履修登録、課外授業 10월학기 입학식, 제3기 수업이수등록, 과외수업 10月生開學典禮, 3期課程選課登錄, 校外授課 1.5-year course admission / Register for classes in the third term / Extracurricular Activity
	11月 11월 11月 November	創立記念日、第2回日本留学試験、課外授業 창립기념일, 제2회 일본유학시험, 과외수업 學院成立紀念日, 年度第二回日本留學考試, 校外授課 School's Foundation Day / The Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU) 2nd Session / Extracurricular Activity
第4期 제4기 第4期 The 4th term	12月 12월 12月 December	第2回日本語能力試験、課外授業、III期成績通知 제2회 일본유학시험, 과외수업, 제3기 성적통지 年度第二回日本語能力考試, 校外授課, 3期成績通知 The Japanese-Language Proficiency Test (JLPT) 2nd Test / Extracurricular Activity / 3rd term: Grade Released
	1月 1월 1月 January	授業再開、IV期授業履修登録 수업개시, 제4기 수업이수등록 課程重開, 4期課程選課登錄 Class Resumes / Register for classes in the fourth term
第4期 제4기 第4期 The 4th term	2月 2월 2月 February	スピーチコンテスト 스피치 콘테스트 日本語演講比賽 Speech Contest
	3月 3월 3月 March	IV期成績通知・単位認定、卒業式、オプションツアー 졸업식 4期成績通知, 學分認定, 畢業典禮, 特別旅遊安排 4th term: Grade Released and Credit Recognized / Graduation Ceremony / Optional Tour

課外活動

과외활동 / 課外活動 /

Extracurricular Activities



4
入学式
입학식
入學典禮
Admission



5
高尾山ハイキング
다카오산 하이킹
高尾山踏青
Go on a Hike to Mt. Takao



三鷹ウォークラリー
미타카 워크래리
三鷹徒步行
Mitaka International Exchange Walk Rally



BBQパーティー
BBQ파티
燒烤宴會
Barbecue Party



7
ビール工場見学
맥주공장견학
啤酒工廠參觀
A Tour of Beer Factory



盆踊り
봉오노리
孟蘭盆舞蹈
Bon dance (Summer Festival)



9
神代植物公園
진다이식물공원
神代植物公園參觀
Jindai Botanical Gardens



MISHOPフェスティバル
MISHOP 국제교류 페스티벌
MISHOP 國際交流節
Mitaka International Exchange Festival



10
BBQパーティー
BBQ파티
燒烤宴會
Barbecue Party



11
立川防災館
다치카와 방재관 견학
立川防災館體驗
Tachikawa Life Safety Learning Center



12
文楽教室
분라쿠 교실
日本木偶淨瑠璃戲體驗
A Tour of Bunraku Puppet Show



1
餃子パーティー
만두파티
餃子宴會
Spring Festival (Dumpling Party)



2
スピーチコンテスト
스피치 콘테스트
日本語演講比賽
Speech Contest



3
卒業式
졸업식
畢業典禮
Graduation Ceremony



留学生寄宿舍 유학생 기숙사 / 留學生宿舍 / Foreign students dormitory

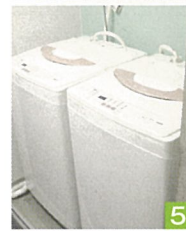
有朋館 (ゆうほうかん) 유봉관 / 有朋館 / Dormitory "Yu Ho Kan"

2008年3月、学校キャンパス内に留学生寄宿舍(23人収容)が建築されました。
 2008년 3월 캠퍼스 내에 유학생 기숙사(23명 수용)를 신설했습니다。
 2008年3月在校園内建成(可入住23人)。
 In March 2008, foreign students dormitory (23 persons) was established in the school campus.



1

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 有朋館外観
유봉관 외관
有朋館外觀
Exterior</p> | <p>2 有朋館入口(ID카드認証システム)
유봉관 입구 (ID카드 인증시스템)
有朋館大門 (ID卡認證系統)
Entrance (ID card authentication system)</p> | <p>3 2人部屋
2인실
兩人間
Double Room</p> |
| <p>4 1人部屋
1인실
1人間
Single Room</p> | <p>5 洗濯機は共有
세탁기(공용)
洗衣機共用
Washing Machine (Shared)</p> | |



※有朋館以外にも、学校近隣に契約寮(民間のマンション、アパート)があります。
 유봉관 이외의 학교근처 계약숙사(민간맨션 및 아파트) 있음.
 除有朋館以外,還有在學校附近簽約的民間公寓,一般住宅。
 Also we have dormitory (private apartment) nearby school other than "Yu Ho Kan"

青雲公寓 청운공우 / 青雲公寓 / Dormitory "Seiun Kogu"

中国人留学生向け寄宿舍(2009年9月竣工)
 중국인 유학생 대상 기숙사(2009년 9월 건축)
 中國留學生專用宿舍(2009年9月竣工)
 Dormitory for Chinese students (Completed on Sep.2009)



1

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 青雲公寓外観
청운공우 외관
青雲公寓
Exterior</p> | <p>2 青雲公寓入口
청운공우 입구
青雲公寓入口
Entrance</p> | <p>3 室内(2人部屋)
실내(2인실)
房間(2人間)
Room Interior</p> |
| <p>4 キッチン(共用)
부엌(공용)
廚房(共用)
Kitchen (Shared)</p> | <p>5 シャワールーム(共用)
샤워룸(공용)
淋浴室(共用)
Shower Room (Shared)</p> | |



3



キャンパスマップ

Campus Map



三鷹本部2階 2층 二樓 2nd Floor

公益財団法人アジア・アフリカ文化財団本部
공익재단법인 아시아·아프리카 문화재단본부
亞非文化財團本部
Asia-Africa Culture Foundation Head Office

アジア・アフリカ図書館
아시아·아프리카 도서관 / 亞非圖書館
Asia-Africa Library



専門学校アジア・アフリカ語学院
전문학교 아시아·아프리카어학원 시설
專門學校亞語學院相關設施
Asia-Africa Linguistic Institute

○多目的ホール
다목적홀 / 多功能大廳
Multipurpose Hall

○教職員室
교직원실 / 教職員辦公室
Staff Room



○教室 교실 / 教室 / Classrooms



三鷹本部 미타카 본부 / 三鷹本部 / Mitaka Head Office



三鷹本部3階 3층 三樓 3rd Floor

専門学校アジア・アフリカ語学院施設
전문학교 아시아·아프리카어학원 시설
專門學校亞語學院相關設施
Asia-Africa Linguistic Institute

○教室・多目的教室 교실 및 다목적 교실 / 教室・多功能教室 / Classrooms / Multiuse Rooms



○テラス 테라스 / 陽台 / Terrace



三鷹本部1階 1층 一樓 1st Floor

三鷹市立南部図書館 (2013年11月23日開館)
미타카시립 남부도서관 (2013년 11월 23일 개관)
三鷹市立南部圖書館 (2013年11月23日對外開放)
Mitaka City Nanbu Library (Inaugurated on Oct.23,2013)





吉祥寺駅前



三鷹の森
ジブリ美術館



三鷹駅

Location



玉川上水

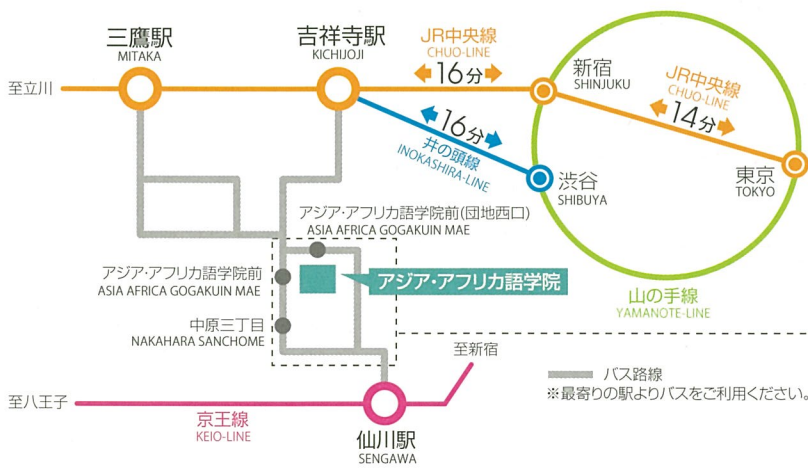


三鷹駅前



井ノ頭公園

Access



Close Up 周辺図



JR吉祥寺駅 吉祥寺駅 → 語学院 約20分

小田急バス⑥番乗り場から【深大寺】、【野ヶ谷】、【調布駅北口(杏林大病院経由)】、⑦番乗り場から【仙川】、【新川団地中央】行きに乗り、「アジア・アフリカ語学院前」下車。

JR三鷹駅 三鷹駅 → 語学院 約20分

小田急バス⑦番乗り場から【仙川】【晃華学園東】、⑧番乗り場から【野ヶ谷】行きに乗り、「アジア・アフリカ語学院前」下車。

京王線仙川駅 仙川駅 → 語学院 約10分

小田急バス乗り場から【吉祥寺駅】、【三鷹駅】行きに乗り、「アジア・アフリカ語学院前」下車。
※【三鷹駅(中原三丁目経由)】は「中原三丁目」下車。

公益財団法人アジア・アフリカ文化財団

AAALI 専門学校 **アジア・アフリカ語学院**

〒181-0004 東京都三鷹市新川5-14-16 5-14-16, Shinkawa, Mitaka, Tokyo 181-0004
TEL 0422-48-5515 (代) FAX 0422-46-5107 E-mail: aaliinfo@aacf.or.jp http://www.aacf.or.jp
東京都専修学校各種学校協会加盟校 全国専門学校日本語教育協会会員校

[支所・連絡事務所]

- ◇文京支所
- ◇韓国連絡事務所
- ◇ホーチミン連絡事務所

